

Integrale Tests von Gebäudetechniksystemen  
Verifiche integrali di sistemi dell'impiantistica degli edifici  
Integral tests of technical building systems

## Tests intégraux des systèmes des installations du bâtiment

2046

Numéro de référence  
SNR 592046:2015 fr

Valable à partir du: 2015-04-01

Éditeur  
Société suisse des ingénieurs  
et des architectes  
Case postale, CH-8027 Zurich

## **Cahiers techniques SIA**

Les cahiers techniques sont publiés par la SIA en tant que règlements complémentaires et commentaires dans des domaines spécifiques.

Les cahiers techniques font partie intégrante des normes SIA.

Les cahiers techniques sont valables trois ans après leur parution. Leur validité est renouvelable par période de trois ans.

Les corrections et commentaires éventuels concernant la présente publication sont disponibles sous [www.sia.ch/correctif](http://www.sia.ch/correctif).

La SIA décline toute responsabilité en cas de dommages qui pourraient survenir du fait de l'utilisation ou de l'application de la présente publication.

---

2015-05 1<sup>er</sup> tirage

# TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Avant-propos</b> .....	<b>4</b>
<b>0</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>5</b>
0.1  Délimitation .....	5
0.2  Conditions générales pour la construction .....	5
0.3  Références normatives .....	5
0.4  Indications pratiques .....	6
<b>1</b> <b>Terminologie</b> .....	<b>7</b>
1.1  Relation avec la norme SIA 112 .....	7
1.2  Expressions et définitions .....	7
<b>2</b> <b>Planification</b> .....	<b>11</b>
2.1  Objectif, bénéfice .....	11
2.2  Domaines d'application .....	12
2.3  Attributions .....	14
2.4  Principes .....	16
2.5  Définition du test .....	16
2.6  Assistance au test .....	18
2.7  Étendue du test .....	18
<b>3</b> <b>Réalisation</b> .....	<b>19</b>
3.1  Programme de test .....	19
3.2  Déroulement de test .....	23
3.3  Procès-verbal de test .....	25
<b>4</b> <b>Prestations</b> .....	<b>26</b>
4.1  Responsabilité .....	26
4.2  Apport de prestation .....	27
4.3  Réglementation du contrat .....	28
<b>Annexe</b>	
<b>A</b> (normative) <b>Extraits de lois, normes et           directives</b> .....	<b>29</b>
<b>B</b> (informative) <b>Extraits de publications</b> ..	<b>30</b>

## **AVANT-PROPOS**

Les propriétaires et les utilisateurs de constructions et d'installations engagent leur propre responsabilité pour que la sécurité des personnes et des biens soit assurée (obligation de diligence), pour une maintenance conforme à son usage ainsi que pour la mise à disposition d'installations de protection incendie, de sécurité et de technique du bâtiment (obligation d'entretien).

Cette responsabilité doit être remplie avec la réalisation de tests intégraux des systèmes des installations du bâtiment, tant pour les constructions nouvelles et d'importants réaménagements ou transformations que pour les bâtiments existants. Outre le contrôle des obligations administratives, il est aussi à vérifier, avec les tests intégraux, que la réalisation soit conforme aux exigences liées à l'utilisation, resp. aux obligations prescrites par les propriétaires et les utilisateurs. Si, lors de certains dérangements, les réactions prédéfinies en scénarios d'urgence ne se manifestent pas, ceci peut mener à des dégâts matériels ou dégâts aux personnes, mais aussi à des préjudices pour l'image.

Durant tout leur cycle de vie, la fonctionnalité entre les systèmes des installations du bâtiment et le manie- ment de ces derniers en cas d'incident sont à contrôler à intervalles réguliers. Des instructions et formations adéquates du personnel d'exploitation sont à effectuer, non seulement de façon théorique, mais aussi par le biais d'exercices pratiques lors de la réalisation des tests intégraux. Avec les tests intégraux des systèmes des installations du bâtiment, les fonctionnalités et leur interaction sont testées comme un tout.

Les tests intégraux sont réalisés de plusieurs manières. Avec le présent cahier technique, la SIA publie une base pour la planification et la réalisation de tests intégraux de systèmes des installations du bâtiment.

Commission SIA 2046

---

Organisations représentées dans la commission SIA 2046

MeGA Fachverband der Gebäudeautomationsplaner

KGE SIA Commission SIA pour les normes des installations et de l'énergie dans le bâtiment

SICC Société suisse des ingénieurs en technique du bâtiment

---

---

## Commission SIA 2046

		Représentant de
Président	Heinz Thommen, ing. dipl. él. ETS, Binningen	Technique du bâtiment, coordination interdisciplinaire
Membres	Marcel Bachmann, ing. dipl. él. ETS, Bâle Erich Füglistner, ing. dipl. él. ETS, spécialiste en protection incendie, CFPA, Zurich Rudolf Geissler, ing. dipl. él. HES, ing. en économie UTS, Zurich Roman Hermann, ing. dipl. CVC ETS/SIA, Münchenstein Erwin Hueter, technicien MCR, Bâle  Massimo Marazzi, ing. dipl. CVC HES, Cham  Emanuel Niederhauser, technicien dipl. ES, Lucerne  Hans-Peter Schärer, informaticien dipl., Zurich Markus Simon, technicien dipl. en énergie ES, Zurich Volker Wouters, ing. dipl. él. ETS /SIA, Pratteln	Exploitant, utilisateur  Planification safety/security  Planification électricité, expert  Planification CVCS Planification électricité et automation du bâtiment Planification automation du bâtiment, MeGA Planification CVC et protection incendie Exploitant, maître d'ouvrage Maître d'ouvrage Planification électricité, SICC, KGE SIA
Rédaction	Gerhard Mühlemann, dipl. féd. d'installateur électricien, Binningen	Planification électricité

## Adoption et validité

La commission centrale des normes SIA a adopté le présent cahier technique SIA 2046 le 18 novembre 2014.

Il est valable à partir du 1<sup>er</sup> avril 2015.

---

Copyright © 2015 by SIA Zurich

Tous droits de reproduction, même partielle, de copie, intégrale ou partielle (photocopie, microcopie, CD-ROM, etc.), d'enregistrement sur ordinateur et de traduction son réservés.